Ն· 6685 1892 ԱՊՐԻԼ 13 ԲԱԶԱՐ ԻՐԹԷՍԻ 33 ԻԻՆՃԻԻ ՍԷՆԷ ԱԼԱՖ· 1892 ԱՊՐԻԼ 25 ԲԱԶԱՐ ԻՐԹԷՍԻ Ն· 6685

ԳԻՆԸ 10 ՆՇՎՈՒ ԴԱՌԷԹԱՆ

Բաղրսդար եվ սէնէլիք Մէճիտ 3
սրամայոլ լսին » » 6
Ռսպա լուֆրէթի պիզէ աեիտ տիր

Պանդուխտի Էջերեան

Իսթանպոլտա, Քիւրքճիւ Խանընտա, ալթ գաթտա վագը 21 վէ 23 Նիւմէրոլու մաղազալար.

مطبعه وادارەخانەسی
استانبولده کورکجی خاننده آلتقاتده
واقع ۲۲ و ۲۳ نومرولو مغازەلر.

ԳԻՆԸ 10

منظومهٔ افکار
صاحب امتیاز و مدیر مسؤلی
فره بت یانوسیان

١٢٠٨ ՆԻՍԱՆ ١٣ — ՍԱՀԻԿԻ ԻՍԹԻԵԱՋ ԿԱՐԳՈՑ 6· ՓԱՆԻՍԵԱՆ — ١٣٠٩ ՐԱՄԱԶԱՆ ٢٨

ԱԶԳԱՅԻՆ

Վան Պատր· Փոխանորդու Դեր· Յակ· աէվ Ծ· Վրդ· Ալյազեան վէ Սղերդ ա աաշնորդու Դեր· Խաչէն Ծ· Վրդ· Շահ Նազարեան, մէնսուզ օլսուֆլարը վիճակնարա վէքեալէթէն, կաթուղիկոս ինթիխապնա պիղդաթ իշթիրաք իտէճէքլէր տիր։

Մէզքիւր ինթիխապա, Տէրսաատէթ թարաֆընտան իշթիրաք իտէճէք օլան Կիւմիւշկէրտան Տիգրան էֆ· էվվէլքի ագշամ, Պաթումա միւթէվէճճիհէն չէհրիմլիտէն հարէքէթ իթմիշ օլմազա, Պաթումատան տա տօղրուճա էջմիածինէ կիտէճէք տիր։

Մբսբը առաշնորդու Դեր· Դէորգ Ծ· Վրդ· տախի, էջմիածինէ կիթմէք իւզրէ, պու կիւնլէրտէ Տէրսաատէթէ կէլէճէք տիր։

Տիւն Ս· Պատրիարք հազր· Դումգաբէ մշշարբսը քիլիսէսինտէ, վէ Դեր· Վահրամ Սրբազան Մանկունի Օրթաքէօյ քիլիսէսինտէ Ս· Պատարագ թագտիս իթմիշլէր, վէ մերհում Պէդճեան Յարութիւն ամիրանը բուհու իշիւն Հոգեհանգիստ տուալարը օգունմուշ տուր։

Քաղ· Ժողով, էօնիւմիզտէքի չարշէնպիհ կիւնիւ Գալաթատա թէճէմմիւ իտէճէք տիր։

Թարաֆրմզա եազըլան պիր մէքթուպտա օգունտուզունա կէօրէ, ախիրէն Պէյդօղ էհալիսի միհանընտա պազը մահէլլէ իշլէրինտէն տօլաեը հուսուլէ կէլէն իսթիլաֆը էֆքեար, մահէլլի քարոզիչի Արժ, Ներսէս Վարդապետին դայրէթի իլէ թէսվիհէրէզիր օլարագ, եէնի պիր Թաղ· Խորհուրդուն ինթիխապընա թէչէպիւս օլունմուշ տուր։

ԻԽԹԱՐԸ ՄԱԽՍՈՒՍ

Ճիւմաթ իրթէսի կիւնքի նիւսխէմիզատէ, Գայսէրիէէյէ օն իքի իմզասը չամիլլուլունտուզու հալտէ թարաֆրմզդա կէօնտէրիլմիշ օլան պիր մէքթուպտան պիր գըսմընը, մա մէճմուունիյէտ տէրճ ուպէեան իլէ, կէրչի տիկէր գըսմընը տամիր տէրճ իտէճէկիմդի պիլտիրմիշ իտիք իսէ տէ, մէզքիւր գալան գըսմընտա, Գեր· Տրդատ Ծ· Վարդապետին ալեյհինտէ կէզմէքլիկի հէր նասըլ իսէ ճաեիզ կէօրմիւշ օլան պազը զէվամթէն չիրքին հալէրինտէն տախի պահս իտիլմիշ օլադուլունտան, պէճանընտան սարֆը նազար իթմիշիզ տիր. զիրա, ումում Գայսէրիյէմիզ էհալիսի, միւմայիլէյհ Տրդատ Ծ· Վարդապետին հիւսնի հալինէ չէհատէթ պիրլէ, իպրազը մէճմունիյէթ իլլէմէքտէ օլուգտան պաշգա, միւսթէնա պուլունան միւմայիլէյհիւմ զէվամը տախի, վիճտանլարընտան թազիզ օլունարագ, մէրտճէ իզհարը նէտտամէթ իտէճէքլէրիտէ մէճմուլի գավիտէն պուլունմագտա տըր։

ՏԱՄԻԼԻՍԷ

Լէյլէյի գատրը միւնասէպէթի իլէ, զամը հազրէթի Շէհրիեարի, էվվէլքի կիւճ Համիտիէ ճամիսինէ թէշրիֆ, վէ թէրավիհ նամազընը էտա իտէրէք, սաաթ 3 բատտէլէրինտէ Սէրայի Հիւմայունա ավտէթ պուեուրմուշլար տըր։

Կէրէք ավտէթ վէ կէրէք ազիմէթի Հիւմայունլարընտա, հավա ֆիշէնքլէրի աթըլմըշ, վէ Մապէյնի Հիւմայունի թիթիսալինէքի տաեիրէ վէ պաղչէլէր թէնվիր օլունմուշ տուր։

Շահզատէկանը ճիվանպախթան հազարաթը վէ Վալիտէ Սուլթան վէ սաեիր Սուլթանլար հազարաթը, մէզքիւր ճամի հավլիսինտէն ազիմէթ վէ ավտէթի Հիւմայունու սէյր ու թէմաշա իթմիշլէր տիր։

* *

Սատրազամ, Շէյխիւլիսլամ վէ Սէրասքէր բաշլար վէ պիլճիւմլէ վիքէլայի ֆիխամ վէ պազը զէվամթը քիրամ հազարաթը, էվվէլքի ագշամ Մապէյնի Հիւմայունտա իֆթար իտէրէք, իլթիֆաթը Սէնիեէեէ նաեիլ օլմուշլար վէ օ կիճէ իճրա պույրուլան ալայտա հազրը պուլունմուշլար տըր։

Սատրազամ վէ խարիճիեէ նազրը բաշլար հազարաթը, ուիւն Մապէյնի Հիւմայունտա պուլունտուզլարընտան, մագամլարընա թէշրիֆ իտէմէմիշլէր իսէ տէ, մէճլիսի վիքէլա պէրմիւթատագոը իճթիմա իտէրէք պազը մէվատոը միւհիմմէ հազգընտա միւզաքէրէ իճրա օլունմուշ տուր։

Ալմանա իմբէրաթօրունուն պէօեիւք բէտէրի Լինճի կիյեօմուն հէմշիրէսի, կըբանտիւշէս Ալէքսանտրանը ֆուգուլի վէֆաթընա մէպնի, թարաֆը հազրէթի Բատիշահիտէն միւշարիլէյհ իմբէրաթօր հազ· ինէ, թէսէլլիեէթի հավի պիր գըլթա թէլէկրաֆնամէյի Հիւմայունքէշլիտէ պուլրուլմուշ տուր։

Գազը Ալի վէ տէվաեիրի սաեիրէ մէէմուրին վէ ագալարընա պիրէր մաաշ վիրիլմէկէ պաշլանմըշ տըր։

Վէզիր խանը ճիվարընտա պիր մարանկոզ գալիֆասը իլէ չըրազը գաթլ իտիլտիկի ագտէմճէ եազըլմըշ իսի։ Ա՛խիրէն ալընան թաֆսիլաթա կէօրէ մէրգում մարանկոզ Ռում միլլէթինտէն Գոզմա իսմինտէ պիրի օլուպ, չըրազը իսէ 19 եաշընտա վէ իսմի Յակոբ իմիշ։

Գաֆիլլէր հէնուզ պուլունամամըշտըր, խասթախանէեէ նազլ օլունան մէրգում չըրազ վէֆաթ իթմէմիշ իսէ տէ, հաեաթը թէհլիքէտէ պուլունմագտա իմիշ։

Տիւքքեան զապըթաճա թէհարրի օլունտուզու սրբատա, 7 շըմէնտրֆէր թահվիլի վէ 11 լիրա մէյտանտա տէնէճէք սուբէթտէ զուհուր իթմիշ օլուզունտան, իշպու վագտա, սիրգաթ գաստըյլա վուգու պուլմատըզը անլաշըլմըշ տըր։ Մաղթուլ Գոզմանը ըէֆիգի օլուպ, մէզքիւր տիւքքեանտա եաթան վէ ֆագաթ վագտա կիճէսի միսաֆիրէթէն Ուն Դարանընա ազիմէթ իթմիշ օլան Գրիգոր իլէ, ահպագ վէ գօչուլարընտան իյճագ իտէնլէր, ուիւն Պապը Զապթիեէեէ ճէլպ ու խթիվագ օլունմուշլար իսէ տէ, գաթի պիր նէթիճէեէ տէսթրէս օլունամամըշտըր։

Լէքօնսի էնթէրնասիոնալ գումանեասընա ապոնէ պուլունան զէվամ, 92 մարգ ապրիլ այլբգլարընը թէէտիեէ իթմէեէնլէր, գումբանեանընն պիւրսընա վէ եախտատ թահսիլտարլարա թէտիեէ իթմէլէրի թափսիեէ օլունուր, աքսի հալինտէ ալաֆրանկա մայիս 1 թէվզիաթընտա, հիսէլէրինէ թէսատիֆ իտէն իքրամիեէտէն մահրում գալաճագլարը իլան օլունուր։

Բ· ՇԷՀԻՐԼԻԵԱՆ

Գազը հավատիսաթը տախիլիեէ իշլուն Յինճի վէ սօնսահիֆէեէ միւրաճաաթ օլունա

)(112)(

ՀԱՅՏՈՒՏԼԱՐ ՍԷՐԿԷՐՏԷՍԻ

Մէ-ելլէյլ բօնցօն ցիր Թ·ԻՐԱՑ

ՄԻՐՔՊԷ ՄԱՎԱՒՆԱՄԸ

Պատէհու էլինի Սիմոնուն օմուզուիւզէրինէ վաղ իլէ տէտի։

— Սէն կիթ էվինէ բահաթ իյլէ, Ալբ բասթասը էնինճէեէ գատար պիրաղ ուեաճէուն վէր։

— Էյ սօնրա։

— Մէզքիւր բասթաեը կէչիրմէնէ պէքլէեէճէկիմ։

— Զայ քէնարընտա՞ մը պուլունաճաղսըն։

— Էվվէթ, վէ պէն պու ատէմին կէզտիրիճի օլուպ օմմատըզընը էօյրէնէճէկիմ։

— Լաքին– տէտի Սիմոն– վագըթ կէճտիր։

— Սաաթ տօգուզ տուր։

— Պէլքի տէ ուեումուշ տուր։

— Խալը, վէ պունտան մատտա պուիչլէ մէշզուլ օլաճաղըմ։

Գասայիր աղլաբը չալըլըգ արասընտա սագլաերդ թիւֆէնկինի տէ օմուզունա աթաբագ տէտի։

— Հայտի կիտէլիմ, թավշանլարըն պու կիճէ թալիի վար իմիշ։

. . . . . .

Գասայիրլէ Սիմոնուն թավշան տէրէսինտէն այրըլմըգլարը սրբատա, դալէմքեար Բապուրտէն իլէ էրէյիճէ մուարազա իթմիշ օլան Մ· Նիգօղոս Գիւթէն տախի օտասընա կիտիպ եաթմագ իւզրէ իտի։

Գիր դաչ սաաթ սօնրա կէօրսիւկիւտէհշէթլի պիր ըուեա իւզէրինէ պիրտէն պիրէ ուեանարագ, ունընտան թէրլէր ագմաղա պաշլատըղընը հիքեաեէ իմիտիք։

Գալէմքեար Բապուրտէնին ուլգուսու եօգ իտի։ Մէրգումկիտիպ կէճէեէ սօգաղտա կէչիրմէք մէճպուրիեէթինտէ պուլունտուզունտան տօլաեը հէեէճանլը պիր հալտէ իտի։ Բապուրտէն բիրօսընը եագբպ տըշարը չբդտը։

Գօմ քիչիւք պիր միւլք օլուպ նէ միւքէլլէֆ պաղչէսի վէ նէ տախի էթրաֆընը իհաթա իտէն տուվարլարը պուլունմագտա տըր։ Անճագ էվին էօնիւնտէ պիր սէպզէ պաղչէսի պուլունուպ, պունուն նիհանէթինտէ տէ պիր եօլվար ըը։ Պու թարիդ պիր չիթլէ մուհաթ օլտուզու կիպի, պէօեիւք հավուեա գատար միւմթէտ օլմագտա տըր։

Բապուրտէն եավաշ եավաշ իլէրուլէեիպ էյէօսունուն տիւմանընը երլտըզլը վէ մավի սէմանէ տօզրու թիւթիւբէրէք քէնտի քէնտինէ տիեօր իտի։

— Ատամճըղազըմ, պիհուտէ հէրինէ պէնիվէ օղրաշըեօրսուն, պէնիմ բարամը վէրմէտիքճէ սէնին էվինտէն այրըլմաեաճաղըմ, վէ նէն տէ պանա էօյլէ դուրնազլըգլար սաթմա, զիրա հիյնի հաճէմտէ պաշընը պէլաեա օղրաթտըրըրմ։

Բապուրտէն պէօյլէ սէօյլէյէրէք եօլունա տէվամ իթմէքտէ իքէն, արգասընտան պիրիսինին հիւբիւմէքտէ օլտուզունու հիսս իթտի, վէ տէօնիւնճէ դարշըսընա թիւֆէնկի պիր ավճը չբդտը։

— Էյ, արգատաշ-տէտի քէնտիսինէ ավճը։

Բապուրտէն տուրտու։

— Ա՛թէշինիզ վար իսէ վէրինիզ ագճրդ եագաերմ։

— Սիզէ պիր քիպրիթ վէ ըէեիմ-ճէվապ վէրտի Բապուրտէն։

Թի գէնկլի ատէմ թա եանընա եանաշը։

Օ օրբատա Բապուրտէն ավճընընն կէօզէրի իւզերինէ սրգրճա ինտիրմիշ պիր հասընը չարդա գօյմուշ օլտուզունու, վէ բալթօսունուն եագասընը չէվիրիպ չէնէսինի թէմամըյլա էօրթմիշ խուսկինի կէօրիւնճէ չէօյլէ տէտի։

— Է՛հ, է՛հ, նէ՞ տիր պու, զալիպա ժանտարմալարատան գօրգուեօրուզ, տէկի՞ մի, պէնիմէֆքեարըմճա...

— Տահա ետավաշ գօնուշունուզ արգատաշ-տէտի։ Գոոյէր չիտտէթլի պիր սէպլէ։

Գոոյէր Բապուրտէնին քէնտիսինէ տօզրու ուզաթտըղը քիպրիթի ալըպ էնբասունու եագտըզտա, քիպրիթին ըշըղընտան գալէմքեարընը եիւզիւնիւ կէօրտիւ։

— Բէք ալէա-տէտի գոոյէր-Սիմոնուն հագգը վար, թա քէնտիսի՛ տիր։

ԽԱՐԻՃԻՅԷ

ԱՀՎԱԼԸ ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ

Բասգալյանըն իլք կիւնիւ, Ալմանյար չիմալի Ալմանեա մէմալիքինին թէվհիտինէ տաիր Րայխշթակ մէճլիսինտէ թանզիմ վէ գապուլ օլունմուշ օլան գանունու էսասինին 23ինճի մատտէսի տէվրիյէսինէ միւսաատէ էտիլմի մախսուս միւլագաթէսինյէ, ինճայի չէհրանէն իյլէմիշլէր տիր։ Իշպու գանունու էսասի, էլէքմ Ալմանեա մէմալիքինտէ ճարի օլան գանունու էսասինին իւսուլը էսասըյ օլմագլա, էքմի մախսուսու մէզքիւրուն էհէմմիյէթի անլաշըլըր։

Էքսէր Ալման ղազէթալարը, Ալմանեանըն 1867 սէնէսի ապրիլ 17սինտէ վուգու պուլան իլք Րայխշթակ մէճլիսինտէ, չաանը թիզքեար օլան իֆթիմատէ ճէրէեան էտէն միւզաքէրաթը տէրխաթըր իթտիրիեօրլար։ O զէման, Բրուսիա մէճլիսի վիւքէլա րէյիսի վէ մէմալիքի միւթթաֆիգէ գոմիսիոնու րէյիսի պուլունան գօնթ Պիզմարգ մէճլիսի քիւշատ իլէ, չըմալի Ալմանեա հիւքիւմաթըընըն, բարլամէնթօ թարաֆընտան թանզիմ օլունան 40 մատտէլէրի գապուլէ հազըր վէ միւհէյեա օլմազըա պէրապէր, անճագ իքի նօգթանըն, եանի սուլհ վագթընտա օրտունուն մըգտարը մէվճուտու իլէ, մէպուսան թարաֆընտան բարլամէնթօյա մէվգըլէրինտէ պուլունտուգճա, պէտէլի թագմին օլարագ թալէպ օլունան իւճրէթին գապուլ օլունմամասընըն պէեան իյլէմիշ տիր։

Էքսէրիյէթի ապա, լիւզումի գաթիսի հիսս օլունան վէ բարլամէնթօ թարաֆընտան հէր սէնէ մուհթագամէն վէ լաքին պիհուտէ ներտէ թալէպ օլունան չու թագմինաթտան նիհաեէթ իսթինքեաֆ իտէր։ Մէվճուտու ասքէրի մէսէլէսի, բրէնս տը Հօհէնլօհէ, տիւգ տ'Իւճէսթ վէ Մ. տը Պէնինկսէն թարաֆլարընտան վուգու պուլան պիր թէքլիֆ էսասը իւզէրինէ, գապուլ օլունան պիր սուրէթի թէսվիյէ մուճիպինճէ, հալլ ու ֆասլ օլունմուշ տուր։

Լիպէրալ ղազէթալարընտան «Վաղէթ տը Պրէսլաու» ղազէթասը, պու վուգուաթը տէրխաթըր իթտիրէրէք, 1867 սէնէսի մէպուսանընըն գապինէէ գարշը մուխալէֆէթ իթմէմէլէրինտէն տօլայը իղարը էսէֆիլէ, մէպուսանը միւմայիլէյհիմին պիլխասսա բարլամէնթօտա պուլունտուգճա, պէտէլի թագմին օլարագ, միւսթէհագգ օլտուգլարը իւճրէթտէն վազ կէչմէլէրի չաանը թէէսսիւֆ օլտուղունու, վէ հաթթա պու կիւնքի կիւն չու գարարը միւթէէսսիֆին նէթաիճի մէնհուսէսի միւշահէտէ օլունմագտա իտուկինի, վէ պիր չօգ մէպուսլարըն պէօյլէ ֆախրի պիր մէէմուրիյէթ իֆասընա ճէլպ օլունամագլարընտա, հիչ պիր զայէթ վէ ֆաիտէ կէօստէրմէմիշլէրինի, վէ պունտան, բարլամէնթօնուն 20 իճթիմաընտան 10ունտա իճրայի միւզաքէրաթ վէ գարարլու թէսավվուրաթ վէ թէքեալիֆ խուսուսունտա, ազայի մէճլիսին մըգտարը գանունի մատունունտա պուլունմագ կիպի նէթաիճի միւէլլիմէ հուսուլէ կէլմէքտէ օլտուղունու սէրտ ու տէրմիեան իտիեօր։ «Սիլէզիա» ղազէթասը, 1867տէ վագը օլան չու խաթանըն, նիհաեէթ էօնիւ ալընամայըպ, վէ Ալման մէպուսանընըն անգաբիլ աւգուն միւտաէլթէն պէրու լիւզումի հիսս ու թաստիգ օլունան չու մէպուսլուգ իւճրէթինէ մազհար օլաճագլարընը իւմիտ իթմէքտէ տիր։

«Նոր Տայչէ Ալկէմայնէ Ցայթունկ» ղազէթասը, Պէրլին միւտաաիի ումումիսինին, էլէքմ թէգմիլ Ալմանեաեա հէնէհանը չէտիր հուսուլէ կէթիրմիշ օլան պիր րիսալէնին թէտգըգըյլա մէշղուլ օլտուղունու պէեան իտիեօր։ «Եէհուտիլէրին ուզաաիսի հագգընտա իֆ շաաթը ճէտիտէ» իսմի թահթընտա նէշր օլունան չու րիսալէ, մուհարրիրինի մէշհուլէթտէն վէ Եէհուտիլէրէ խասիմ օլան ֆըրգանըն միւթէհայիզանը րուէսասընտան պիրի պուլունան Մ. Ալվարթըն էսէրի տիր։ Րիսալէյի մէզքիւրէ, Լուտվիկ Լէօվէ վէ գումբանեասը իսմինտէ թահթընտա օլուպ, սահիպլէրի Եէհուտի օլան սիլահ ֆապրիգասը ալէյհինէ գալէմէ ալընմըշ հագըգ պիր իթհամնամէ տիր։ Մուհարրիրի րիսալէնին պէեանընճա, հիւքիւմէթ պու ֆապրիգատան 425,000 թիւֆէնգ իմալինի սիփարիշ իտիպ, մէզքիւր ֆապրիգա պունը տէսլիմ էյլէմիշ, էքսէրիսի իսթիմալէ սալիհ օլմայան վէ հիչ իշէ եարամայան թիւֆէնգլէր թէսլիմ իթմիշ, վէ պունտըն չու հիյլէ վէ տէսիսլէր իսէ, պիր մուհարէպէ զուհուրի թագտիրինտէ, Ալմանեանըն մաղլուպ օլմասը մագսատինտէն նէշէթ իտմիշ իմիշ։

Մ. Ալվարթ մէզքիւր ֆապրիգա տիրէգթօրլարընըն պիր թագըմ հիւքիւմէթ սիլահճըլարը իլէ ֆէնն միւֆէթթիշլէրինէ, իճրա իթտիքլէրի գօնթրօլտա հիյլէլէրինի մէյտանա չըգարմամալարը իչին րըշվէթ վէրտիքլէրինի, վէ պունուն նէթիճէսի օլարագ գօնթրօլ գապըլթաննըն էսլիհայի մէզքիւրէյի գուսուրլու վէ իչէ եարամազ օլմագլա պէրապէր, տամղալամագ գապուլ իթտիքլէրինի իտտիա իթմէքտէ տիր։ Հալ պու քի, «Նաչիօնալ Ցայթունկ» ղազէթասը պու պապտէ աթիտէքի միւթալէասընտա պուլունուեօր։

«Իշպու իսնատաթ վէ ազվիսաթը խապաթ զըմնընտա տէրմիեան օլունան ահվալ ու գէյֆիյաթ, թէմամըյլա զարիպ վէ պիհասա կէօրիւնմէքտէ տիր. լաքին պէօյլէ պիր իշտէ հիչ պիր մէթի ասքէրիյէ թարաֆընտան իյզահաթը սէրիհա ինթիզարընտա պուլունմագ թապիի օլտուղու կիպի, իսնատաթը մէզքիւրէնին մուհարրիրի ալէյհինէ իգամէյի տաավա իթմէք տէ տէրէճէյի վիւճուպտէ պուլունտուղու տէրքեար տըր»։

Շու զարիֆ մադտէնին նէթիճէսի նէ օլաճաղը ճիհէթի հէր քէսի մէրագ իթմէքտէ տըր։ «Նաէ Ֆրայէ Բրէսէ» ղազէթասընըն 20 ապրիլ թարիխլի նիւսխասընտա տախի պու պապտէ թաֆսիլաթ վէրիլմիշ տիր։

ԻԹԱԼԵԱ ԳԱԳԻՆԷՍԻ

Մարգի տի Րուտինի թարաֆընտան միւշքիլաթլա թէշքիլ օլունմուշ օլան գապինէնին թէզ վագթ վէ պօզուլաճաղը չիւրիւհէ թահթընտա տըր։ Եէնի հարպիյէ նազըրը ժէնէրալ Բիղօթթի թուլ միւտտէթտէն պէրու մագամընա կէչմիք ժէնէրալ Բէլուքս իլէ զըտտիյէթ իւզրէ պուլունմագտա իտի։ Եէնի մէարիֆ նազըրը տախի պունտան մուգատտէմ Մ. Լուզաթթի իլէ իթթիֆագ էթմէքտէ պուլունմագտա իտի, պինաէն ալէյհ պու իքի վիւքէլանըն էճզաիքէ նասըլ ուզլաշըպ տա գապինէնին միւթթէֆիգէն չալըշաճաղը ճաեի սուալ տըր։

Րօմատան վարիտ օլան պիր թէլէկրաֆ մէալինէ նէզարէն, պիր խայլի ճէնուպ մէպուսանը մարգի տի Րուտինինէ, հէյէթի վիւքէլա միեանընտան Մ. Լուզաթթինին իխրաճ իթմէսինի թավսիյէ իթմիշլէր իսէ տէ, րէյիսի վիւքէլա պու թավսիյէյի րէտտ իյլէմիշ տիր, լաքին էթրաֆընտա հէման քէնտիսինէ գուվվէթ վիրէճէք գիմսէ գալմամըշ տընիլէյիր։ Րօմատան «Նաէ Ֆրայէ Բրէսէ» ղազէթասընա չէքիլէն պիր թէլէկրաֆ քէշֆիւտէ օլունմուշ տուր։ «Եէնի գապինէ գուվվէթսիզ տիր։ Րուտինինին կիւնլէրի սայըլը տըր»։

Բարիստէ նէշր օլունան «Սիէգլ» ղազէթասը, Իթալեանըն ահվալը պուհրանիյէսի հագգընտա պէրվէճհի աթի պէեանը էֆքեար իտիեօր։

«Իթալեանլար պիրինճի սընըֆ տիւէլի ասքէրիյէ իլէ բէք սամիմանէ պիր միւնասէպէթ րէյտա իթմէքլիկին մահզուրլարընը պիր սէնէ սօնրա հիսս իթմէկէ պաշլամըշլար տըր։ Վագըա չու աղըրճա հալլէրի վար իսէ տէ, պունու քէնտիլէրի իխթիյար իթմիշլէր տիր։ Իթալեանլար պէլքի օն սէֆա խարիճի բօլիթիքալարընը տիքէր պիր ճիհէթէ թէվճիհ ֆուրսաթ պուլմուշ իքէն տիւշիւնմէմիշլէր տիր, պինաէնալէյհ չիմտի ազամէթ խայալլէրինին նէթիճէյի միւթէէսսիֆէսինի պիլթթաբի ղամլանմագա մէճպուր օլուեօրլար»։

ՌԷՍՄԻ

Մէզքիւրէթ րէէսինէտէն (մահէլլի վէլաէթ) գայրի մահէլլէրտէ վէ խուսուսի իլէ մէմալիքի էճնէպիյէտէ ճէլպէն վէ խալսօ վէքֆայի լօտնէրին նուֆուսա աիտ վուգուաթլարընըն միւթէալլիգ օլտուղու նուֆուս գալէմլէրինէ պիլտիրիլմէսի լազըմ կէլիպ հալպուքի պուգուն նուֆուս նիզամնամէսինտէ սէրահաթը մաթլուպէ վար իսէ տէ, էճնէպի մէմլէքէթլէրտէ պուլունանլար հագգընտա պիր գայտ պուլունմամագլա, վէ վիլաեաթը միւլհագա վէ մէմալիքի էճնէպիյէ իլէ հարիճտէ պուլունանլարըն նուֆուսուն մուամէլաթըն թէմինի մագսատիլէ տիւզէլտիլէն պու թալիմաթ, մէմուրինի նուֆուսուն տահի օրտուտանի վուգուաթ իւզրէ պուլունանլարը իֆատէ վէ պուլուեա մանի օլմագ իչին, թալիմաթտա մէգսուտ օլան իլմիւխապէրլէրին իսթիֆսարընտա պուլունմագ, թալէպ օլունտուղու կիպի մէմուրինի նուֆուսուն պուլունտուղու մահալլէրտէ իշպու թալիմաթ թէսվիյէ օլունմագ վէ մէմուրիյէթի նուֆուսուն պունտան սօնրա մահսուս գայտ թէքլիֆ օլունաճագ գալէմլէրի թէրթիպ վէ թավսիյէ իտիլմէսի լազըմ կէլիր։ Պինաէնալէյհ իշպու մէմալիքի էճնէպիյէտէ պուլունան թէպաայի տէվլէթի ալիյէ նուֆուսունուն գայտ օլունմասը, վիլաեաթը միւլհագայի վէ մէմալիքի էճնէպիյէ սաքինլէրինին թէվէլլիւտ (տօղում) վէ միւնաքէհաթ (նիքեահ) վէ վէֆիաթ (էօլիւմ) վուգուաթընա տաիր վէ վուգուաթը սաիրէյի նուֆուսիյէ թէքյիթ իլէ, սաիր վիլաեաթտա պուլունան մաղատ իւզրէ, վիլաեաթը միւլհագանըն մէմուրինինին պէեաննամէլէրինէ գըյաս օլունարագ, վիլաեաթը միւլհագայի սաքինլէրինին թէվէլլիւտ նէզարէթինէ թէվտի օլունմագ իչին իշպու վիլաեաթը մէզքիւրէ սաքինլէրինին վուգուաթը միւթէալլիգէսինին եազըլմասը մէճպուրի օլունլարըն մէ-

---

10·

Գօօյիչ խիւզինի, կէօզլէրինէ գատար էնտիրմիշ օլան գասքէթասը իլէ չէնէսինէ գատար չըգան պալթօսունուն եագասը արասընտա էօյլէ պիր սուրէթտէ գափամըշ իտի քի, Րապուրտէն վէյլէվ աղըզ չիւպհէլէնիպ տիգգաթ պիլէ իթսէ իտի, եինէ քէնտիսինի թանըյամայա միւշքիլաթ չէքէճէք իտի։

Լաքին Րապուրտէն օ սըրատա թէէսսիւր վէ հէյէճանը պիր հալտէ պուլունտուղունտան, թէսատիւֆ իթտիքի ատամըն Գօօյիչ օլտուղունու ասլա խաթըր ու խայալինտէն կէչիրէմէզ իտի։

Գօօյիչ Րապուրտէնի թանըտը, վէ պիր քէրրէ էքսսունու խափըրթայան սօնրա տիւշիւնէրէք քէնտու քէնտունէ տէտի։

— Մատամ քի իգթիզա իտէնի պիլմէքտէ իմ, օ հալտէ քէնտիսիլէ կէօրիւշմէկէ ասլա լիւզում եօգ տուր, պինաէն ալէյհ ուզաղ իլէ աթըլըմը։

— Թէշէքքիւր իտէրիմ, աղգատաշ։

— Տահա պիր չէյէ լիւզումինիզ վա՞ր մը տըր-ճէվապ վէրտի Րապուրտէն։

— Խայըր թէշէքքիւր իտէրիմ-տէտի Գօօյիչ վէ եօլունա տէվամ իտէրէք, աճէլէ ատըմ ալմագա պաշլատը, պատէհու եիւզ մէթրօ ուզագտա կիթտիքտէ, տախի եօլու թէքրար իլէ պաղլար թարիգինէ տաբտը։ Րապուրտէն իսէ կիճէլէյին քէչլէթ ու կիւզարընա տէվամ իթմէքտէ իտի։

Պիզ չարէքէ սաաթ սօնրա Գօօյիչ Տիւրանս նէհրի գըէըսընա վարըլ օլալըմ։

Սիմօն կիթմիշ իտի, լաքին Գասայիր կիճէլի գըրտա կէչիրմէկէ ալըշըգ իտի, զաթէն եազ մէվսիմի օլտուղունտան հավա սըճագ իտի, վէ սէմատագի եըլտըզլար էթրաֆ տաղլարա պիր գամար տահա լէթաֆէթ պախշ իթմէքտէ իտիլէր։

Գասայիր պիր աղաճըն իչէրիսինէ կիրիպ խաթըրընը կէթիրիւ իւրտանագ ալմըշ տըր։ Գասայիր պիր աղաճըն խաֆիֆլիկի կիպի քիւրէթէ ալընարագ, թիւֆէնկինի տէ եանընա գօյտու, վէ քէնտի տէ պիր գաթ տահա պէքլէմէյէ ալըշըգ իտի։

Գասայիրին պուլունտուղու մահալլի Րաբուրթէնին միւլագաթ եէրինտէն կէլէճէք արապա

հէման պիր չարէքէ միլ գատար իտի, լաքին Գասայիր պօսթա արապասը սիւրիւճիսի իլէ գօնտուգթօրինէ կիւվէնմիշ իտի, զիրա անլէր տախի արապա իչէրիսինտէ վէ եա օգուրպուսնտա մութլագա քէնտիսինէ պիր եէր պուլուրլար իտի։

Գասայիր իւչ սաաթ գատար պաղլաթ անտաքէսինտէ վէ անճագ պօսթա արապասը պաքիլէրինին չընկըրագլարը իշիտիլտի։

Արապա ֆէնէրի ուզագտա բարլամագտա իտի։

Գասայիր Տիւրանս նէհրինին տիքէր գըյըսընտա թուլ միւտտէթ գայըգտա նիշանէթինտէ տէքիլ իտի։ Քէնտիսի Րապուրտէն իլէ կէզտիքինին տահի չախսը նիյէթ եօլունտա պուլունմագ իտի։ Սիմօնա պատէ թէմպիհ պէեան իտէրէք, վէ պատէհու աշկեար իտիլմէսինէ եէօնէլէրէք, եէրինտէն տահի թէրէճէ իլէ ուզագլաշըպ պաթըս թէքրար օլտուղու ասլա օլմայաճագ իտի։

Գունտան ժանտա Գասայիրին պիր ալ թէզքէրէսի պուլունուպ, եօլլարտա թիւֆէնկ թաշըմագա վէ եա պաշգասընըն թահթը թէսարրուֆ վէ մուհաֆա-

զասընտա պուլունմասընտան արագիտէ ավլամագա հազըր վար իտի, իմտի ժանտարմալարըն գօրգաճագ հիչ պիր չէյի եօգ իտի, վէ օ կիճէ պօսթա արապասը վիրուտ իթմիքտէ, եօգ արըք գաթընտա գօնտուգթօրին եանընտա իքի ժանտարմա կէօրմիւշ իսէ տէ ասլա միւթէէսսիր օլմամըշ տըր։

Ֆիլվագը գօնտուգթօր Կավօ իտի։

— Է՛հ - պաղըրտը Գասայիր - նէրին վա՞ր մը տըր։

— Նէ՞րէյէ կիթմէք իչին։

— Միրապօ մավգունտա գատար։

— Չօ՛գ - տէտի Կավօ քի Գասայիրի բէք ալէա թանըմագտա իտի։ Չաղըրտըղը եէրտէ ինէրսինիզ, եա Կարսա սաաթ իչին քէնտիսինտէն ալ սաթըն ալմագտա իտի։ —

Գասայիր ժանտարմալարը սէլամլատը վէ ճէնուպլուլարա մախսուս օլան պիր թավր ու հարէքէթլէ միւթէճէսիրանէ իլէ տէտի։

— Ալ թէզքէրէմի սիզէ կէօսթէրէյիմ մի։

— Շիմտիլիք ավճըլարըն մէշղուլ օլմասը վագթը տէյիլ, ժանտարմա օն պաշըըը կիւլիւմսէյէրէք։

(Տէվամ)

հէլլի վէլատէթլէրինտէ վուգու պուլաճագ խուսուսաթլար իչիւն, օրալարտա պուլունան միւթէալլիգաթլարընըն իֆատէլէրի ուզէրինէ, իմամ վէ մուխթարլար վէ րուէսայի րուհանիյէ թարաֆլարընտան վիրիլէճէք իլմուխապէրլէրին գապուլի իլէ, պունլար ուզէրինէ նուֆուս խտարէլէրինճէ պիր կէօնա մուամէլէ իճրա խտիլմէքսիզին մահէլլէրինտէն սօրուլմագ ուզրէ, էվվէլ էմրտէ քէյֆիյէթի վուգուաթլարընըն նէզարէթէ իշար օլունմասը Թաամիմէն Տախիլիյէ Նէզարէթինտէն վիլայեաթա վէ միւթասարրըֆլըգլարա պիլտիրիլմիշտիր.

* *

Միւքէլլէֆիյէթի էհալինին վէրկիլէրինտէն կէրէք Թօփլան վէ կէրէք Թագսիթէն վուգու պուլաճագ Թահսիլաթըն գայտ վէ Թէրգիմի զըմնընտա, էֆրատը միւքէլլէֆէնէ վէրիլէճէք վէրկի Թէզքէրէլէրի միւթէալլիգ Թէալիմաթնամէյի օլարագ Թէրթիպ խտիլմիշ օլտուղու հալտէ, պազը մահէլլէրտէ մուխթարլար վէ գաղղիմալըր, մէզքիւր Թէզքէրէլէրի էհալիյէ Թէվզի իթմէմէքլէ նէզտլէրինտէ ալըգօյմագլա պէրապէր, Թահսիլաթը վագըթա իչիւն ատի էվրագ ուզէրինէ մագպուզ իլմուխապէրի վէրմէքտէ օլտուգլարը, Տէրսաատէթտէ պուլունուպ մէմլէքէթլէրինէ օլան զիմմէթլէրինին Թահսիլի զըմնընտա ճէլպ խտիլէն էշխասըն ճէտէլինտէ կէօրիւլէն օ մագուլէ վարագալարտան անլաշըլմըշ տըր. Գու հալին տէվամը սուրի իհթիմալաթ վուգուունա սէպէպ օլաճաղը կիպի, վէրկի Թէզքէրէլէրինին իհտաս ու Թէրթիպինտէն օլան մագսատը ասլիյէ տախի մուղայիր օլմագը իլէ ղայրը ճայիզ պուլունմուշ տուր. Պինաէն ալէյհ 308 սէնէսի իչիւն ճէմպըլանճագ վէրկի Թէզքէրէլէրինին էֆրատը էհալիյէ Թէվզիի իլէ Թահսիլաթը վագըթանըն մէզքիւր Թէզքէրէլէրէ Թէրգիմ վէ իշարէթ խտիլմէսի լազըմ կէլէճէկինին, վէ Թէսլիմաթ իչիւն ատի մագպուզ իլմուխապէրի վէրիլմէք կիպի խիլաֆը ուսուլ վէ նիզամ մուամէլէէ ճիւրաթ խտէնլէր մէսուլ Թութուլաճագլարը իյճապ խտէնլէրէ Թէպլիղի, վէ չիմտիյէ գատարլը էհալիյէ միւքէլլէֆէնէ վէրիլմէյիպ մուխթարլար նէզտինտէ գալմըշ օլան Թէզքէրէլէրինտէ, ասհապընա վէրտիրիլմէսի խուսուսունուն Թաամիմէն իզպարը, մա Թահրիր վէրկի խտարէյի ումումիյէսինտէն իֆատէ գըլընմըշ, վէ քէյֆիյէթ Մալիյէ Նէզարէթինտէն լազըմ կէլէն մահէլլէրէ պիլտիրիլմիշտիր.

ԳԱՆԱՏԱՆԸՆ ԲԵՕԹԱՃԸ ԿԻՒՎԷՐՃԻՆԼԷՐԻ

Կիւվէրճին վասըթասըյլա իճրայի մուխապէրէ ուսուլինին պիր գաչ սէնէտէն պէրու կիթտիքճէ ինթիզամ Թահսըլընա ալընմագտա օլտուղու, վէ հաթթա տուէլի միւխթէլիֆէտէն պազըլարընըն հարպ զէմանընտա վասըթայի մուխապէրէ օլմագ ուզրէ միւքէմմէլ սուրէթտէ կիւվէրճին բօսթալարը Թէեսիս էյլէմիշ պուլունտուգլարը մալիւմ տուր.

Ինկիլթէրրա կիւվէրճինլէրինին պաշքըն բօսթաճըլըգտա նէ գատար իշէ եարաեաճագլարը անլաշըլմագ իչիւն, կէչէնլէրտէ Բօրթսմութհ լիմանընտա իճրա օլունան Թէճրիւպէլէրտէն մալիւմա մուվաֆըգ նէթիճէլէր հասըլ օլտուղու կիպի, պու քէրրէ տախի Ամէրիգատա պու խօսուա բէք չօգ Թէճրիւպէլէր իճրա գըլընմըշ տըր քի, Թէճարիպի վագըա նէթիճէսինտէ, Ամէրիգատա Թէրպիյէ իտիլէն կիւվէրճինլէրին բօսթաճըլըգտա Եվրօբա կիւվէրճինլէրինտէն տահա զիետէ միւքէմմէլ օլտուգլարը Թէպէյյիւն էյլէմիշ տիր. Հաթթա Գանատատա Հալիֆաքս, Նուվէլ-Էգօս վէ Վինտսօր չէհիրլէրի արալարընտա մուխապէրէնէ մախսուս օլմագ ուզրէ մունթազամ պիր կիւվէրճին բօսթասը Թէեսիս օլունմուշ տուր.

Գանատա կիւվէրճինլէրի Թահինի խամթը հարէքէթ խուսուսունտա զէրրէ գատար միւշքիլաթա Թէսատիւֆ իթմէտիքտէն պաշգա բէք զիետէ սիւրաթը սէյրէ մալիք պուլունմագտա տըրլար.

Գանատատան Նիւ Եօրգա կիթմէքտէ օլան Ժումարթա նամ սէֆինէ տէրունինտէ պիր չօգ կիւվէրճին գօնուլարագ, պունլարըն խօլտա արատա սըրատա սալը վէրիլմէլէրի մուգարրէր պուլունտուղու հալտէ, հավանըն բէք սիսլի օլմասը ճիհէթիլէ պու Թէճրիւպէնին իճրասընա ճէսարէթ իտիլէմէմիշ տիր. Պրուգլինէ մուվասէլէթ օլունտուգտա, կիւվէրճինլէրտէն պիրի հէր նասըլսա գաֆէստէն գուրթուլարագ գաչմըշ, վէ պու սըրատա իսէ հավա ճիւնէ սիսլի պուլունտուղունտան, մէզքիւր գուշուն զայի օլաճաղը զաննը օլունմուշ իտի, հալպուքի պիր իքի կիւն կէչտիքտէն սօնրա, զայի օլմուշ զաննը օլունան պու կիւվէրճինին, Գանատատա պուլունան մահէլլի մախսուսունա կիտտիկի քէմալի իսթիղրապ իլէ կէօրիւլմիշ տուր. Ամէրիգատա կիւվէրճինլէրին տէնիզտէ մուխապէրէյէ գուլլանըլմալարընա բէք զիեատէ էհէմմիյէթ վէրիլմէքտէ պուլունտուղունտան, էլեէվմ Գանատա վէ Մէմալիքի Միւթթէհիտէ լիմանլարընտան հարէքէթ իտէն սէֆինէլէր, մըզտարը քեաֆի Թէրպիյէլի կիւվէրճին ալարագ, պունլարը տէնիզ գրըլընտան պիր չօգ ուզագլաշտըգտան սօնրա սալը վէրմէքտէ, վէ պունլար տէրհալ մահէլլի մախսուսլարընա ավտէթ էյլէմէքտէ տիր.

Սանտիհօգտան հարէքէթ իտէն Ռուէսթլանտ նամընտաքի սէֆինէ, մէզքիւր լիմանտան 500 քիլօմէթրօլուգ պիր մէսաֆէյէ գատար կիթտիքտէն սօնրա, տէրունինտէ պուլունան կիւվէրճինլէրտէն պիրինի սալը վէրմէքլէ, կիւվէրճին տէօրթ պուչուգ սաաթտան իպարէթ պիր միւտտէթի գալիլէ զարֆընտա, Սանտիհօգա մուվասէլէթ իթմիշ տիր քի, չու հիսապճա սաաթտա 100 քիլօմէթրօտան զիետէ պիր չաբուգլուգ իլէ հարէքէթ էյլէտիկի անլաշըլըեօր. Սիրգասիա վաբօրունտան սալը վէրիլէն տիկէր պիր կիւվէրճին տախի, կիւվէրճինլիկինէ գատար օլան 410 քիլօմէթրօլուգ եօլու 3 պուչուգ սաաթտա քէսմիշ տիր.

Էլհասըլ հէր տիւրլիւ Թէրագգըեաթը մէտէնիեէճէ, Եվրօբայը կէրիտէ պըրագմագա պաշլայան Ամէրիգանըն, չու կիւվէրճին բօսթալարը մատտէսինտէ տախի, իլէրուտէ օլտուղու կէօրիւլիւեօր.

ԹԷՎՃԻՀԱՏ

Շուրայի տէվլէթ մուավինլէրինտէն սաատ. Նազըմ պէյէ, գըտէմ վէ էհլիյէթինէ մէպնի Թէրֆիէն ուլէա սընֆը սանիսի,

Ուրֆա սանճաղը մուհասէպէճիլիկինէ, Բիւրքէրին մուհասէպէճիսի էսպագ Մէհէմմէտ Ֆայիգ էֆէնտիեէ,

Գիրզա սանճաղը մուհասէպէճիլիկինէ, Ուրֆա մուհասէպէճիսի սապըգ Շուքրի էֆէնտիեէ,

Այտըն սանճաղը մուհասէպէճիլիկինէ, Այտըն վիլաեէթի մուհասէպէ միւմէյյիզի սապըգ Մուսթաֆա Նուրի էֆէնտիեէ,

Գարթալ գազասը մալ միւտիրիեէթինէ, Ֆիզան սանճաղը մուհասէպէճիսի Ալի Րիզա էֆէնտիեէ,

Իզմիր վիլաեէթինտէ, Լօտէմիչ գազասը նաեիպլիկի, նայիպի էսպագը Մէհէմմէտ Նուրի էֆէնտիեէ,

Գօսօվա նաեիպլիկի, Տըօտրա նաեիպի էսպագ ֆազ. Ապտիւլրահիմ էֆէնտիեէ Թէվճիհ պույրուլմուշ տուր.

ՆԻՇԱՆ

Տէվլ. Հալիմ բաշա հազրէթլէրինին մախտումլարընտան վէ Շուրայի տէվլէթ ազասընտան սաատ. Սայիտ բաշաեա, Իքինճի Օսմանի, վէ սաատ. Ռէպպաս բաշաեա Իքինճի Մէճիտի նիշանլարը,

Օսմանլը պանգասը միւտիրի ումումիսի Սըր Էտկար Վինսընթա, ալթուն լիեագաթ, վէ մարանկոզ Անտօն ուսթաեա, սէնայի միտալեալարը իհսան պույրուլմուշ տուր.

ԹԷԼԷԿՐԱՖԼԱՐ

Վիէննա 23 ապրիլ. — Ավուսթրիա-Մաճարիսթան խարիճիէ նազըրը գօնթ Գալնօքինին, Ալմանեա պաշ վէքիլի գօնթ Գափրիվինի զիեարէթ իթմէք ուզրէ, Գարլսպատա կիտէճէկինէ տաեիր տէվէրան իտէն հավատիս հազգընտա մէհաֆիլճէ պիր կէօնա մալիւմաթ օլմատըղը նիմ րէսմի սուրէթտէ մէթնին օլունուեօր.

Բարիս 23. — Միւսթէմլիքեաթ նէզարէթի միւսթէշարըլըղընա, Տահօմէլիլէրին Բօրթօ-Նօվօեու գալէ իթտիֆաքէրինի միւշիր պիր Թէլէկրաֆնամէ վարիտ օլտուղունու գազէթալարտան պազըլարը իլան ու իխպար իթմիշլէր իսէ տէ, միւսթէշարը միւմայիլէյհ պու մէալտէ հիչ պիր Թէլէկրաֆ ալմամըշտըր.

Շթութկարթ 20. — Բուսիանըն Էչթութկարթ սէֆիրի պարօն Ֆրէտէրիգ, նիւզուլ իսապէթ իլէ վէֆաթ իթմիշ տիր.

Ռօմա 23. — Իթալեա գրալը, մալիէ նազըրը Մ. Գօլօմպօնուն իսթիֆասընը գապուլ իլէ, Մ. Լուցաթթինի մալիէ նազըրը գայմագամլըղընա Թաեին իթմիշ տիր.

Հէյէթի վիւքէլանըն Թաատիլաթ իչմէ պուլունմա գալմըշ տըր.

Բարիս 23. — Ֆրանսա րէեիսի ճիւմհուրու Մ. Գարնօնուն, Լօնտրանըն ազիմէթ նիեէթինտէ պուլունտուղու հավատիսի մուգարինի հագըգաթ տէկիլ տիր.

Բէթրսպուրկ 20. — Գուզտայլարըն հալինէ տաիր էճնէպի մէմլէքէթլէրինտէ չաեի օլան հավատիսին քեաֆֆէսի, սըրֆ Թասնիաթտան իպարէթ տիր, չիւնքի պունա տաիր օլան րէսմի րաբօրլարըն իքի հաֆթատան էվվէլ վիւրուտի մէմուլ տէկիլ տիր, մագա րինի սըհհէթ պիր չէյ վար իսէ, օ տա պիր Թագըմ հուպուպաթ միւսթէսնա օլմագ ուզրէ, մէզրուաթտան էքսէրիսինին, գուրագլըգտան պօզուլմուշ օլմասընտան իպարէթ տիր.

)(83)(

ՆԵՐԻՄԱ

Հեղինակ Ց. Մ. ՀԱՃԵԱՆ

ՄԱՍՆ ՀԻՆԳԵՐՈՐԴ

— Չեմ կարծեր, որովհետև մարգիզուհին նամակին մէջ ըսած էր թէ աղաքն երեք ամիս յետոյ Պոլիս պիտի դառնէ, այդ պայմանաժամը դեռ լրացած չէ. ուստի հարկաւոր չէ որ Պոլիսէն մեկնած ըլլամ, այսու հանդերձ տեղեկութիւն մը առնելու համար, վաղն իսկ Հնդկաստան գրելու է.

— Աւելի աղէկն, վաղը Բաթնա մեր պարոն Սմիթին կը հեռագրեմ.

— Անկէ զատ պէտք է տեղեկանալ թէ Ներիմա ուր կը բնակի, որմէ միայն կարելի է ստոյգ տեղեկութիւն մը ստանալ.

— Ճիշդ է. սակայն տօքթէօրն մեզ կրկնակի պատուիրեց որ մինչև իւր վերադարձն ամենևին հետազօտութեան չը ձեռնարկենք.

— Բայց Ներիմա հիմայ գիտէ թէ Պոլիս կը գտնուինք. ուստի հաւաստի եղիր որ հանդարտ չը պիտի կենայ և մեզ դէմ նորէն դարաններ պիտի լարէ.

— Այդ ալ ճիշդ է բայց, Ներիմա Հնդկաստանի մէջ ունեցած անսահման զօրութիւնն չունի Պոլսոյ մէջ, այսու հանդերձ դարձեալ ամէն զգուշաւորութիւն ձեռք պիտի առնեմ. նախ և առաջ, այս գիշերուընէ մեր բժշկուած պանդոկն ամբողջ վարձու պիտի բռնեմ որպէսզի մինչև մեկ ամիս դուրսէն մարդ չը կարենայ օթևանիլ.

Սիւզան չը պատասխանեց, բայց անդիմադրելի փափաքով մը միշտ մը կը խորհէր հօրմէն գաղտնի, Ներիմայի ուր բնակիլն գիտնալու համար.

Այս միջոցին, ծերկայացման կրկրորդ արքայութեան վերջանալով վարագոյրն իջաւ, Սիւզան որ բաւական կը ձանձրանար, հօրն առաջեց պանդոկ վերադառնալ.

Սըր Մորթըն թէև ուրախ համար կուզէր կենալ, բայց Սիւզանի փափաքանաց համեմատ ոտքի ելաւ.

— Կը մեկնինք մեծ հայր հարցուց Արմենուհի.

— Այո աղջիկս պատասխանեց Սըր Մորթըն որովհետև խաղն ալ տաղտուկ է.

— Հապա ինչու հանդիսականք չեն մեկնիր.

— Մենք քիչ մը առաջ կը մեկնինք որ բազմութեննէն չը նեղուինք ըսաւ Սիւզան.

Այս ըսելէ յետոյ լաւ մը իւր լօդիկին մէջ փաթթուելով, օթևակէն դուրս ելան.

Նրբանցքին ծայրը սանդուղին գլուխը ձօն իրենց կըսպասէր.

— Կառքը պատրա՞ստ է հարցուց Սըր Մորթըն.

— Այո տէր իմ, ցիմայ եկաւ.

Շատ լաւ ըսելով, Թատրոնին դրան առջին սպասող կառքը մտնելով Բուայեալ օթևանն ճամբայ ելան.

Նոյն միջոցին, խիստ մաքուր հագուած պարոն մը որ դունաւոր ապակիներով խոշոր ակնոց մը դրած էր, միւծի չքեղ կառք մը մտնելով, կառապանին պատուիրեց որ քսան քայլ հեռուէն մեկնող կառքին հետևէ.

Այսպէս մինչև Թէփէ պաշի միւծի կառքն Սըր Մորթընի կառքին հետևելով, երբ առաջնորդ կառքն Բուայեալ օթևանին առջև կեցաւ, հետևորդ կառքն ալ կենալով, մէջի պարոնն վար իջաւ և կառքը ճամբեց.

Այս ծպտեալ պարոնն Ներիմայի մտերիմ սպասաւորն Սալարն էր, որ տիրուհոյն հրահանգին համեմատ լրտեսելով, Սիւզանի բնակած վայրն սորված էր, ուստի կը պատրաստուէր ետ դառնալ, բայց խորամանկ հնդիկն նոր խորհուրդ մը յղանալով փոխանակ ետ դառնալու, փողոցին մէջ հինգ վայրկեանի չափ ժամանակ անցնելէ յետոյ պանդոկ մտաւ, և ծառաներէն մէկուն պանդոկին գրագիրն հարցուց անգլիերէն լեզուաւ.

Չինքը մեծ դրան կից սենեակ մը առաջնորդեցին, ուր կոզմնակի գրուած դըրասեղանի մը առջև կեցող պարոն մը գինքն ընդունեց.

— Ինչ կը փափաքիք հարցուց.

— Պարապ սենեակ մը ունի՞ք.

— Այո պարոն, թիւ 16 և 22 սենեակներն պարապ են, միայն ա՞յս գիշերուան համար կուզէք.

— Առայժմ մէկ ամսուան համար.

— Բաւան երկու թիւ սենեակն սամ ձեզ որ ամբողջ Ոսկեղջիւրն կերևի. հո՞ս պիտի ճաշէք.

— Ոչ, միայն սենեակն կուզեմ.

— Մէկ ամսուան համար հարիւր յիսուն Ֆրանգ պիտի վճարէք.

— Շատ աղէկ.

— Ուրեմն անուննիդ ըսէք որ տոմարին մէջ արձանագրեմ.

— Անունս Ճօն Հօլտնէյ է, Լիվըրբուլցի բամպակի վաճառական.

Գրագիրն մինչդեռ կը պատրաստուէր այս անունը յաճախորդաց տոմարին մէջ արձանագրել, պանդոկապետն սենեակէն ներս մտաւ, և օտարական պարոն մը տեսա-

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Ալմանեա իմբէրաթօրու կիյեօմ հազրէթլէրինին քիւչիւք հէմշիրէլէրի, բրէնսէս Շարլօթ տը Սաքս Մէյնինկէն հազրէթլէրի իլէ, զէվճէլէրի բրէնս Պէրնարտ հազրէթլէրի, մահէթլէրի իլէ պէրապէր էվվէլքի կիւն Տէրսաատէթէ միւվասըլէթ իտէրէք, սէֆասիոնաա սիւվարի վէ բիւատէ ժանտարմա ասքէրի իլէ պէլէտիյէ չավուշլարը սաֆպէսթէնի ինթիզամ օլտուղլարը հալտէ, Թէրճէմանը միւվանը Հիւմաեուն վէ Թէշրիֆաթը ումումիյէ Նազըրը Միւնիր վէ Խարիճիյէ Նազըրը Սաիտ բաշալար հազըրտը իլէ սանիր զէվաթ Թարաֆընտան պիլիսթիգպալ, խասս ախըրտան Թախսիս օլունան արապալարլա, Պէյօղլունտա Ալմանեա սէֆարէթխանէսինէ նազիլ օլմուշլար տըր։

Պու իրասէի Սէնիյէ, Խարիճիյէ միւշավիրլէյհիւմա միւսաֆիրլէր հազըլարընտա, Վ. ալի բաշա վէ իքինճի օրտուի Հիւմաեուն միւշիրի Թարաֆընտան յազըլմըշ իսթիրամ վագը օլարագ, իսթիգպալ իչին օրաեա կիթմիշ օլան եավէրանը Բատիշահիտէն Ահմէտ Ալի բաշա վէ Խարիճիյէ Թէշրիֆաթճըսը Իպրահիմ պէյ հազարաթը վէ Էտիրնէտէ արամսազ օլան Խալիլ բաշա հազր. մէզքիւր Թրէնէ րաքիպ օլարագ, բրէնս վէ բրէնսէս հազարաթընա Տէրսաատէթէ գատար րէֆագաթ իթմիշլէր տիր։

Բրէնս վէ բրէնսէս, Ալմանեա սէֆիրի վէ մատամասը վէ սաիր մահէթլէրի իլէ օ ագշամ Մապէյնի Հիւմաեուն իթթիսալինտէքի քէօշքտէն Գասրը հէճէսի ալաէնը սէյր իթմիշլէր վէ տիւն Թէքրար Մապէյնի Հիւմաեունա ազիմէթ իթմիշլէր վէ հուզուրու հազրէթի Բատիշահիյէ գապուլ պույուրուլարագ, Սաարազամ վէ Խարիճիյէ Նազըրը Ճէվատ վէ Սաիտ բաշալար հազարաթը տախի, հուզուրու Շահանէյէ չըգմըշլար տըր։

Միւշարիլէյհիւմա հազարաթը հուզուրու Շահանէտէն միւֆարէգաթլարընտա, Մէրասիմ տաիրէսինէ կիտէրէք, օրատա պիր միւտտէթ իսթիրահաթլէ իգազ ու իքրամ իտիլտիքտէն սոնրա, զաթը հազրէթի Բատիշահի տաիրէյի մէզքիւրէյի պիթթէշրիֆ, միւշարիլէյհիւմա բրէնս վէ բրէնսէս հազարաթընա, իատէյի զիեարէթ պուեուրմուշլար տըր։

Ագշամ բրէնս հազրէթլէրի, զէվճէ վէ մինեանտարլարը Ահմէտ Ալի բաշա հազրէթլէրի իլէ սէֆարէթխանէյէ ավտէթ իթմիշլէր տիր։

Բրէնս վէ բրէնսէս հազր, տիւն չէհրիմիզին պազը շայանը Թէմաշա մահալլէրինի սէյր իթտիքլէրի կիպի, խազինէ վէ միւզէխանէյի Հիւմաեունու իլէ, սաիր մահալլէրի վէ Պօղազ իչինի սըրրասը իլէ Թէմաշա իտէճէքլէր, վէ պուկիւնլարտըն Թիւրքիասա իգամէթի, ալաֆը Մայըսըն 14ինէ գատար իմթիտատ իտէրէք, պու միւտտէթ զարֆընտա Անատոլու շըմէնտըֆէրինին ինշաաթը խըթթամ պուլան գըսմընը, վէ Պուրսա շէհրինի վէ Թրօվա շէհրի խարապէսինի զիեարէթ իտէճէքլէր տիր։

Բրէնս հազրէթլէրի 41, վէ բրէնսէս հազրէթլէրի 32 եաշընտա պուլունուեօրլար։

Այ-Ստէֆանօս ճիվարընտա Հալգալը զիրաաթ մէքթէպի իւնվանը իլէ պիր մէքթէպ քիւշատ իտիլտիկի կիպի, մէքթէպին վասի պաղչէսինտէ Թէեսիս օլունան, զիրաաթ նիւմունէ չիֆթլիկինտէ եարըլան իքի գավանօզ Թէրէ եաղը իլէ, եօղուրտ վէ բէյնիր խաքիբայի Շահանէյէ Թագտիմ գըլընարագ, մահզուզիյէթի Սէնիյէյի մուճիպ օլմուշտուր։

Րում Բաթրիգի րիւթ. Նէօֆիթօս էֆ. հազր. տիւն Րուսիա վէ Եունան սէֆիրլէրինէ, Ջատիկ միւնասէպէթի իլէ իատէյի զիեարէթ իթմիշ տիր։

Կէլէճէք մայիսին 10ունտա, գուրա նէֆէրաթը գայտ ու Թահրիրինէ միւպաշէրէթ գըլընաճաղը ճիհէթլէ, օլ պապտէքի ֆէրմանը Հիւմաեունլարը, ումում օրտուլի Հիւմաեուն միւշիրիեէթի ճէլիլէլէրիյէ, ֆըրգա գումատանլըգլարընա Թէպլիղ ու իշար օլունմագ իւզրէ, ճանիպի Պապը Ալիտէն Պապը Սէրասքէրիյէյէ կէօնտէրիլմիշ տիր։

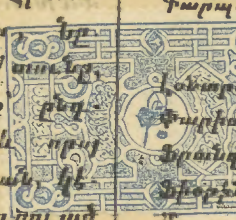
Ֆրանգֆօրթտան 22 ապրիլ Թարիխի իլէ ալընան պիր Թէլէկրաֆտա, էվվէլճէ եազըլտըղը վէճհլէ, Րօչիլտ Պանգասընըն ֆիրարի իտէն վէզնէտարը Մ. Րօսօֆ Եէկէր, 1,700,000 մարգ իխթիլաս իտէրէք, մէպալիղի մէզպուրէեի, Պէրլին վէ Օտէսա Թիւճճարը իլէ իճրա իյլէտիկի պուրսայ մուամէլաթընտա ղայպ իյլէմիշ իմիշ։

Տիւն ագշամ չէհրիմիզէ կէլէն Լոյտօրա Թրէնի իլէ, պիր Թագըմ հայվանաթը վահշիյէ կէթիրիլմիշ տիր, պունլար ֆիլ, արսլան, գափլան, գուրթ վէ եըլան վէ սաիրէտէն իպարէթ օլուպ, եագընտա սէյր իթտիրիլէճէք տիր։ Ֆիլին աղըրլըղը 1,425 քիլօ իմիշ։

ԱԶԳ. ՀԻՒԱՆԴԱՆՈՑ

ԱԶԴ

Եէտի-գուլէի Ս. Փրկչի Ազգ. Հիւանդանոցի վագըֆներէն ի Կ. Պօլիս ... չանճը փողոց Թիւ 67 պարտէզով տունը, որ կը պարունակէ վեց սենեակ, ընդամէնը 340 կանգուն գետին, ... ամսական վարձքն է 266 դահեկան, ... մը մասնիւլ ինկած և աճուրդի դրուած ըլլալը մարտ 15 Թուականաւ ծանուցուած էր, այս անգամ յիշեալ կէս տան 65 Օսմ. ոսկի տուող ըլլալով, ըստ օրինի 15 օր պայմանաժամ որոշուած է, ուստի աւելի տուողք պարտին դիմել ի գրասենեակն Հիւանդանոցի Հոգաբարձութեան, ի Կ. Պոլիս, Մեծ-Նոր-խան, միջնայարկ Թիւ 49։



ՍԱՐՐԱՖԻՑԷՆ

ՂԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

1892 Ապրիլ 13, սաաթ 3

Էսհ. Ումում. միւլհէգատէլէ. սէրի Ֆ

Տիւն ագշամ գափանըշ		21 22
Պու սապահ աչըլըշ		21 24½
Տիւն էն եիւքսէք ֆիաթ		21 23
Տիւն էն աշաղը ֆիաթ		20 20½
Սէրի Ա	Ի. Լ.	48 12
» Պ	» »	28
» Ս	» »	19 46
Թահվիլաթը Օսմանիյէ		80 5
Էն եիւքսէք ֆիաթ		80 5
Էն աշաղը ֆիաթ		80
Թասֆիյէ		17 50
Շըմէնտըֆէր	Ֆր.	74-
Օպլիգասիօն Թրամ. գ.ք.	Ֆր.	503
Իսթիգրազ 8 կիւնէ	Լ. Օ.	220
» 1 այս . .	»	500
Դօնսօլիտա րէֆօրմէ		
Օսմանիյէ » . .	Րէֆօր	
Շըմէնտըֆէր » . .	Տէֆօր	

ԱԳՍԻՕՆԼԱՐ

Իսթանպօլ պանգասը	Ի. Լ.	4 20
Սօսիէթէ ժէնէրալ . .	»	4 13
» Օթ. չանճ. է վալէօր	»	4 18
Քրէտի ժէնէրալ օթօմ.	Լ. Օ.	7 10
Թրամվայ		5 87½
Րէժի	Գ. Գ.	15 28

ԵՈՒՆԱՆ ՖՕՆՏՕԼԱՐԸ

Իսթիգրազ 5%	Ֆր.	340
» 4%	»	330
Պանգ նասիօնալ	»	404
Լօրիօն	»	95 50

ԱՆՃԷ ՖԻՍԱԹԼԱՐԸ

Օսմ. լիր. 100 ղը. տան Ղ.Ը.Փ.

Սիմ մէճիտիյէ	108 10
Մէթալիք	97 30
Պէշլիք	102
Ալթըն	102 20
Ինկիլիզ լիրասը	110 2
Ֆրանսըզ »	87 22
Րօլ	89 25
Պարպօն գաիմէսի . . .	8 93

ԳԱՄՊԻՕ

Լօնտրա	110 10
Փարիզ	22 87½
Վիեանա	
Պէրլին	10 80
[illegible]	

ՏՕԳԹՕՐ ՃԷԼԱԼԵԱՆ ԷՖԷՆՏԻ

Թէտավիի խուսուսի, իլէթի էֆրէնճիեէ, վէ ալէաթը Թէնասիւլիյէյէ տաիր Գալաթասարա քէօփրիւ պաշը, նիւմէրօ 5։

ՄԷՃԵԼԼԷՅԻ ԱՀՔԵԱՄԸ ԱԴԼԻՅԷ

Պիր վագըթտան պէրու Բիւզանդ էֆ. Մ. Պօզաճեան հիմայէթիյլէ Թապ ու նէշրիտիլմէքտէ պուլունան, վէ Նիկօղոս էֆ. Թօմմայեան Թէրճէմէսի օլան Մէճէլլէնին Էրմէնիճէ Թէրճէմէսի, Էրմէնիճէ հուրուֆ իլէ տիւնէ Թիւրքճէյէտէ զարաչըրընտա օլտուղու հալտէ իխթամ պուլմուշտուր, եանի սոն ճիլտի օլան պէշինճի ճիլտի տախի պու աէֆտա րունինմայի զուհուր օլմուշտուր, վէ պէհէր ճիլտի 10ար ղուրուշա սաթըլմագտա տըր

Սէքիզ ճիւզէտէն պէրու, Մէճէլլէնին Թէրճէմէսինի արզուլէմէքտէ օլան վէ քէմալի խահիշ իւզրէ արամագտա պուլունան զաթլարըն, կէրէք Իսթանպօլտա Սազա-Եօղուշունտա Սիմիթճի փուրունու եազընտա վագը Պօզաճեան քիթապճը տիւքեանընտա, վէ կէրէք սաիր քիթապճը տիւքեանլարընտա միւրաճաաթ իլէ ալմալարընը սավէթ վէ նասիհաթ իտէրիզ։

ԼԱՎՐՆԻՐ
ՏԷ
ՖԱՄԻՅԼ

Ֆամիլեալար իսթիգպալի նամ շիրքէթի միւթէգապիլէյի Թէէմմինիյէսի սէրմ. եէլէ Թէշքիլ իչին, ֆրանսա տէվլէթինին նէզարէթ վէ հիմաեէսի Թահթընտա Թեֆսիլ մուամէլաթ իյլէր։

Շիրքէթին մէրքէզի իտարէսի

Ֆրանսա Լիօն չէհրինտէ, Րէբիւպլիք սօգագ, նիւմէրօ 61։

ԹԷԼՄԻՆ ՕԼՈՒՆԱՆ ՍԷՐՄԱՅԷ

100,000,000 ՖՐԱՆԳ

«Լ'Ավընիր տէ Ֆամիյլ» շիրքէթինին Տէրսաատէթ աճէնթէլիկի, 1884 քեանունի սանի իպթիտասընտան պաշլամըշ տըր։

Ֆազլա մալիւմաթ ալմագ, վէ շիրքէթէ հիսսէտար եազըլմագ արզուլայանլար պուլունան, Տէրսաատէթտէ Պաղչէ-Գաբուսունտա Շէյխ. Իսլամ խանընտա 11 նիւմէրօլու օտասընտա մուգիմ աճէնթէսի Թէլլալեան Բաւսեղ էֆէնտիյէ միւրաճաաթ իթմէլի տիր,

---

նէլով գլխոյն Թեթև կերպիւ բարեւց։

Գրագիրն նոր յաճախորդն պանդոկապետին ցոյց տալով ըսաւ.

— Միսթըր Ճօն Հօլտնէյ, ամսուան մը համար սենեակ մը վարձելու եկած է։

— Կը ցաւիմ որ ըսաւ պանդոկապետն. վարձու համար պարապ սենեակ չունիմ։

Գրագիրն յապուշ կրթած իւր վարպետին երեսն նայիլ սկսաւ։

— Բայց պարոն ըսաւ Սալար խօսքը գրագրին ուղղելով, կարծեմ Թէ հոս գէշ խաղ մը կը խաղանք, դեռ վայրկեան մը առաջ հարիւր յիսուն Ֆրանքի սենեակն միԹէ ուրիշ պանդոկի մը սենեակն էր։

— Ներեցէք պարոն ըսաւ պանդոկապետը, գրագիրս չէր գիտէր որ երեք օր առաջ աստ իջեւանող միլորտ մը, դեռ վայրկեան մը առաջ, ամբողջ պանդոկն վարձեց։

Գրագիրն այս լսելով, ապշութիւնն ի կատար հասաւ, Սալար տեսնելով որ աւելի պնդելն անօգուտ է, անտարբեր կերպարան մը դասելով ըսաւ.

— Ահ քանի որ այդպէս է, ըսելիք չունիմ, անշուշտ ուրիշ դիւրակեցիկ պանդոկներ կը գտնուին աստ։

— Անգլիական ու Պիզանսի պանդոկները կան. . .

— Շնորհակալ եմ, Անգլիական պանդոկը պիտի դիմեմ։

Սալար այս ըսելով պանդոկապետն ու գրագիրը թողեալ վերջը մեկնեցաւ պանդոկէն և արագ քայլերով ապարան վերադարձաւ։

Ներիմա անհամբեր զինքը կըսպասէր, Սալար անմիջապէս հագուստները փոխելով Ներիմայի սենեակը մտաւ։

— Ինչ լուր հարցուց Ներիմա։

— Ներկայացման երկրորդ արարուածն վերջանալուն, Թատրոնէն մեկնելով Բուսյեալ պանդոկն գացին։

— Ա՞յն պանդոկն ուր մենք երկու ամիս բնակեցանք։

— Այո ճիշդ նոյն պանդոկն, և կարելի է միևնոյն յարկը կը բնակին։

— Պէտք է որ վաղն իսկ նոյն պանդոկին մէջ սենեակ մը վարձես։

— Այդ խորհուրդը այս գիշերուընէ ի գործ պիտի դնէի, բայց Սըր Մորթըն զիս կանխեց։

— Ինչ ըսել կուզես հարցուց Ներիմա զարմանօք։

— Ըսել կուզեմ Թէ Սըր Մորթըն Թատրոնէն վերադարձին, պանդոկապետը կանչելով, ամբողջ պանդոկն վարձեր էր։

— Զգուշութիւններ ձեռք կառնուն, յայտնի է որ մարդիզուհին ամէն բան յայտնելով զիս մատներ է, անեծք, դժբաղդաբար հոս ոչ ոք կը ճանչնամ որ ինձ պէտք եղած մարդիկ գտնամ։

— Անհոգ եղիր տիրուհիս, սատակով ամէն բան կը գտնուի։

— Ուզած մարդիկս գտնուին իսկ զիրար չը պիտի հասկընանք, ոչ իրենք մեր լեզուն կը հասկընան, ոչ մենք իրենց լեզուն գիտենք։

— ԵԹէ միակ դժուարութիւնն այդ է, դիւրին միջոցն կը գտնուի։

— Չը ճանչցած մարդոցս ինչպէս հաւատարմութիւն կրնամ ընել, նա մանաւանդ որ Սիւզան հիմայ ամէն զգուշութիւն ձեռք առած է, հաւատի եմ որ այժմէն զմեզ լրտեսել կուտայ։

— ԵԹէ հրաման կուտաք, վաղն իսկ յանդուգն մարդեր կրնամ գտնալ։

— Դեռ ինչ ընելիքս որոշած չեմ, բայց վերջապէս ձեռնհաս մարդոց պէտք պիտի ունենանք որոնց գոնէ մին պէտք է անգլիերէն գիտնայ։

— Վաղն իրիկուն չեղած պիտի գտնամ այդպիսի մէկն։

— Այս իրիկունէ իմաց տուր որ առաւօտուն կանուխ չոգենաւն պատրաստեն, նոր գնած կղզիս պիտի երԹամ։

— Ուրիշ հրաման մը ունի՞ք։

— Առ այժմ ոչ, գնայ և վաղն առաւօտէն բոլոր ստորին գինետուններն և խաղատուններն հետազօտէ.. բայց այն տեղերը գտնուող մարդոց հետ տեսակցելու համար դու ալ Թարգմանի մը կը կարօտիս։

— Արդէն Ղալաթիա կապելիոնի մը պետը կը ճանչնամ որ խիստ լաւ անգլիերէն կը խօսի։

— Շրջահայեցութիւնն ձեռքէ մի Թողուր, ամէն բանէ զգուշացիր և այժմ գնայ, մինակ մնալու պէտք ունիմ։

Սալար խոնարհելով դուրս ելաւ։

Ներիմա կարծելով Թէ Սիւզան զինքը լրտեսել կուտայ, խորհած էր ամէն առաւօտ կանուխ Հաճի օղլու կղզեակն երԹալ և իրիկուան ուշ ատեն վերադառնալ, որպէս զի անդ զինքը լրտեսող մը չը գտնուելով ազատ կարենայ գործել, սակայն որչափ մտածէր, ծրագիր մը չէր կրնար յօրինել իւր ոսոխուհոյն կենաց դէմ, յուսահատուԹիւնն բոլորովին միտքը պաշարած էր, ուԹն օր ունէր միայն գործելու համար, պահ մը խորհեցաւ Պուրսա երԹալով Հրանտը գտնալ և հպատակել զայն որ ի խնդիր տղոց Հնդկաստան վերադառնան, բայց երկու պատճառաւ ետ կեցաւ այս խորհուրդը գործադրելէ. նախ իրեն համար Հնդկաստան վերադառնալն, ապահովապէս մահուան դիմել ըսել էր, երկրորդ Հրանտ չը պիտի համոզուէր առարկելով Թէ մի քանի օրէն տղաքն արդէն իրեն պիտի վերադառնային, պէտք պիտի ըլլար իրողուԹիւնն յայտնել փոքր ինչ, այս ալ անկարելի էր։

(Շարունակելի)